

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

JULIJSKA BENEČIJA



URADNI LIST
ZAVEZNIŠKE VOJAŠKE UPRAVE

ZVEZEK II

Št. 22 – 21. Julija 1947

Izdaja Zavezniška vojaška uprava pod oblastjo vrhovnega zavezniškega poveljnika na sredozemskem operacijskem področju in vojaškega guvernerja

Zavezniška vojaška uprava

JULIJSKA BENEČIJA

Splošni Ukaz št. 110 (83 A)

IZREDNI DOBIČKI, IZVIRAJOČI IZ SPEKULACIJE

Ker sodim, da je potrebno spremeniti splošni ukaz št. 83 v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

II. del, I. poglavje (člena XVI in XVII) splošnega ukaza št. 83 se s tem razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„II. DEL

I. POGLAVJE

ZASEGLJIVI DOBIČKI

ČLEN XVI

1. — S tem se zasežejo v prid države naslednji izredni dobički iz spekulacije, doseženi v dobi od 1. januarja 1930 dalje :

a) dobički iz poslovanja proti predpisom o obvezni oddaji ali blokiranju nekaterih vrst blaga ali živil, ali o blokiranju cen ;

b) dobički, nastali zaradi dviga vrednosti v posledici dovoljenega zvišanja cen blaga, ki je bilo podvrženo omejitvi ali nadzoru cen in ki so ga imeli v zalogi uvozniki, trgovalci na debelo, prodajalci na drobno ali prejemniki. Ta predpis velja tudi za proizvajalce v posesti količin, presegaajočih potrebe normalne proizvodnje ;

c) dobički, nastali iz tega, da je bilo na prostem trgu prodano blago, proizvodi ali material, last države ali pod državnim nadzorom (čeprav pridobljen iz rekvizicije ali obvezne oddaje), ki je bil prepuščen po blokiranju cen in ni bil uporabljen za dobave ali namene, za katere je bil namenjen, kakor tudi dobički, nastali iz tega, da se je na prostem trgu prodalo blago, proizvodi ali material, dodeljen od komisarja za vojno proizvodnjo ;

d) dobički iz proste prodaje blaga, ki je bilo podvrženo nadzoru cen, če izvirajo iz prenehanja tega nadzora. Vendar so omejeni ti dobički na količine, posedovane v času prenehanja nadzora.

2. — Pravtako se zasežejo v prid države izredni dobički, ki jih ne krije prejšnji odstavek, doseženi z izkoriščanjem potreb in stiske, ki jih je povzročila vojna in z njo zvezani drugi dogodki, ali ki so posledica spekulativnih poslov, nastalih iz teh dogodkov.

-3. — Izredni dobički iz spekulacije, omenjeni v tem členu, se smejo ugotoviti tudi na podlagi domneve, potom zaključevanja, pri čemur je upoštevati način življenja ali premoženje davkoplačevalca, ki ne izvira ali se ni zvišal vsled daril ali obdarovanj, ali ki je večje kakor možnost prihranka iz ugotovljenih dohodkov.

4. — Pri končni ugotovitvi teh izrednih dobičkov je dovoljen 20% odbitek.

5. — Za odmerjanje in izterjavanje izrednih dobičkov iz spekulacije veljajo predpisi o davku na vojne dobičke.

ČLEN XVII

Če je bil del dobičkov iz spekulacije vštet v končno odmero davka na vojne dobičke proti istemu davkoplačevalcu, mora davčni urad ta del dobičkov iz spekulacije odšteti.

ČLEN XVII a

Predpisi člena XVI tega ukaza veljajo tudi za tiste izredne dobičke, ki so bili doseženi od 1. januarja 1945 dalje pri uvozu blaga iz inozemstva z izrabo razlike med tuzemskimi in inozemskimi tržnimi cenami ali med uradnim tečajem denarja in med tečajem na prostem trgu.“

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na tem ozemlju na dan, ko se objavi v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

V Trstu, dne 9. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Splošni ukaz št. 112 (100 A)

ZAČASNI PREDPISI O PRIMERIH SKRAJŠANEGA SODNEGA POSTOPKA

Ker sodim, da je primerno in potrebno izdati predpise o naglem postopku pri kaznivih dejanjih obrekovanja, storjenih s tiskom, in o pogostejši uporabi vostopanja s takojšnjo razpravo v primerih proti priprtim obdolžencem, kjer je pristojen pretor, v tistem delu Julijske, Benečije ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve, s tem

UKAZUJEM:

ČLEN I

POSTOPANJE ZARADI KAZNJIVIH DEJANJ OBREKOVANJA, STORJENIH S TISKOM

Odstavek 1. — Postopanje zaradi kaznivih dejanj obrekovanja, storjenih s tiskom na tem ozemlju, se mora izvesti po skrajšanem postopku, in to tudi v primerih, če niso dani pogoji po členu 502 veljavnega zakonika o kazenskem postopku.

Odstavek 2. — Za zgoraj navedeno postopanje je v vsakem primeru pristojen tribunal, in se tako postopanje ne sme odstopiti pretorju v smislu člena II odstavek 1, pododstavka 2 in 3 splošnega ukaza št. 30 B z dne 1. julija 1946.

Odstavek 3. — Rok za razpravo, ki ga določa čl. 502 zakonika o kazenskem postopku, se podaljša do 15 dni od dneva, ko je bila vložena tožba.

ČLEN II

TAKOJŠNJA RAZPRAVA V KAZENSKIH STVAREH, KJER JE PRISTOJEN PRETOR

Odstavek 1. — Predpisi o takojšnji razpravi, ki jih vsebujeta člena VII in VIII splošnega ukaza št. 100 z dne 26. aprila 1947, veljajo na tem ozemlju tudi za kazenske stvari, za katere je pristojen pretor, v kolikor so uporabni.

Odstavek 2. — Če se postopanje s takojšnjo razpravo nadomesti z rednim postopkom, velja nadalje določba člena 272, 3. odstavek zakonika o kazenskem postopku za rok dovrčitve preiskave po skrajšanem postopku. Ta rok v nobenem primeru ne sme biti daljši kot 30 dni od dneva, ko je bil obdolženec priprt, razen v primerih, kjer so dani važni razlogi za podaljšanje ali taki razlogi, ki se ne morejo prezreti brez škode za obdolženca; v takih primerih je treba takoj obvestiti o tem glavnega pravnega častnika Zavezniške vojaške uprave.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 16. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 394 (225 A)

PREDPISI O REKVIZICIJI VOZIL

Ker sodim, da je primerno in potrebno spremeniti ukaz št. 225 z dne 7. januarja 1947 o plačilih za motorna vozila, ki so jih bile rekvirirale zavezniške oblasti,

zato jaz, JAMES CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve, s tem

UKAZUJEM:

ČLEN I

SPREMEMBA ČLENA II UKAZA ŠT. 225

Člen II ukaza št. 225 se s tem spremeni tako, da se mu doda naslednje:

„Odstavek 4. Vsa vozila, o katerih se komisija prepriča, da so bila v času, ko so jih uporabljale zavezniške sile, izgubljena v borbi, uničena ali da se iz katerega koli drugega razloga ne morejo vrniti lastnikom, veljajo za rekvirirana v polno last.“

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 9. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 403

PRAVNO PRIZNANJE „USTANOVE ZA POMOČ DELAVCEM“ („E.N.A.L.“)

Ker je bila s čl. II ukaza št. 12 Zavezniške vojaške uprave z dne 6. septembra 1945 imovina raznih ustanov „Dopolavoro“, ki so poprej obstojale v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“), predana finančnemu intendantu v upravo;

ker so bili z okrožnimi upravnimi ukazi komisarja tržaškega okrožja št. 11 z dne 20. marca 1946, komisarja puljskega okrožja št. 70 z dne 16. oktobra 1946, in komisarja goriškega okrožja št. 124 z dne 13. januarja imenovani komisarji za „Ustanove za pomoč delavcem“ („E.N.A.L.“) v Trstu, Gorici in Pulju, ki so dejansko prevzele ustanove pokrajinskega „Dopolavoro“, in

ker sodim, da je primerno z zakonom priznati na vsem ozemlju novo „Ustanovo za pomoč delavcem“ v namenu, da bi mogla uradno in samostojno vršiti svojo nalogo, skrbeti za oddih in kulturno izživeljanje delavcev po delu,

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

PRAVNO PRIZNANJE

„Ustanova za pomoč delavcem“ („E.N.A.L.“) kot dejanski naslednik ustanove „Dopolavoro“, ki je prej obstojala in delovala na tem ozemlju, se s tem pravno prizna kot naslednik ustanove „Dopolavoro“. „Ustanova za pomoč delavcem“ je nepolitična ustanova, ki ji je namen pospeševati in poskrbeti za oddih po delu, za izobraževanje in družabno življenje delavcen.

ČLEN II

PREDAJA IMOVINE, KI JO SEDAJ UPRAVLJAJO FINANČNI INTENDANTI

Imovino, ki je prej pripadala ustanovam „Dopolavoro“, ki so delovale na tem ozemlju, in ki je bila izročena v upravo finančnim intendantom v smislu člena II ukaza št. 12, morajo predati finančni intendantom zakonitemu predstavniku „Ustanove za pomoč delavcem“ („E.N.A.L.“) v 60 dneh od dneva uveljavljanja tega ukaza.

ČLEN III

ZAČASNI ORGANI

„Ustanovo za pomoč delavcem“ („E.N.A.L.“) naj začasno vodi in upravlja upravni odbor, ki ga mora imenovati predsednik tržaškega okrožja po nasvetu okrožnega sveta in proti odobritvi Zavezniške vojaške uprave, če bo predsedoval upravnemu odboru komisar, ki je bil imenovan z upravnim ukazom tržaškega okrožja št. 11. Komisarja za Gorico in Pulj, ki jih je imenovala Zavezniška vojaška uprava, opravljata svojo službo dalje do nadaljne odredbe in se imata ravnati po navodilih začasnega upravnega odbora. Predsednik začasnega upravnega odbora je zakoniti predstavnik „Ustanove za pomoč delavcem“ („E.N.A.L.“).

ČLEN IV

STATUT

Začasni upravni odbor, imenovan v smislu predpisov prejšnjega člena, mora v 2 mescih od dneva imenovanja pripraviti in predložiti predlog statuta „Ustanove za pomoč delavcem“ („E.N.A.L.“) prosvetnemu oddelku Zavezniške vojaške uprave v odobritev.

ČLEN V

MERODAJNI ZAKONSKI PREDPISI IN NADZOR

Delovanje „Ustanove za pomoč delavcem“ („E.N.A.L.“) ureja začasno kr. zak. odlok z dne 1. maja 1925 št. 582 s kasnejšimi spremembami, v kolikor ni v nasprotju s tem ukazom in drugimi ukazi Zavezniške vojaške uprave.

Delovanje „Ustanove za pomoč delavcem“ („E.N.A.L.“) se vrši pod nadzorstvom prosvetnega oddelka Zavezniške vojaške uprave.

ČLEN VI

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

V Trstu, dne 17. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 410 (392 A)

KOMISIJA ZA ODLOČANJE O PRIZIVIH ZARADI IZREDNE BREZPOSELNE PODPORE

Ker sodim, da je primerno in potrebno ustanoviti komisijo za odločanje o prizivih zaradi priznanja izredne brezposelne podpore po ukazu št. 392 (103 C) z dne 31. maja 1947 v tistem delu Julijske Benečije, ki go upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

IMENOVANJE IN SESTAVA KOMISIJE

S tem se ustanavlja komisija s pravico odločanja o prizivih zaradi izredne brezposelne podpore po členu III ukaza št. 392 (103 C) z dne 31. maja 1947. Ta komisija bo imenovana z upravnim ukazom Zavezniške vojaške uprave in bo sestavljena iz naslednjih članov:

- a) enega zastopnika ozemeljskega delovnega urada kot predsednika;
- b) enega zastopnika delavcev, ki ga imenujejo delavske organizacije na tem ozemlju;
- c) ozemeljskega inspektorja državnega zavoda za socialno zavarovanje.

ČLEN II

SPREMEMBA UKAZA ŠT. 392 (103 C)

Členu IV ukaza št. 392 (103 C) z dne 31. maja 1947 se doda naslednji odstavek:

g) tisti, ki do vštveti 31. maja 1947 niso zaprosili za vpis v namestitvena sezname pri delovnem uradu, čeprav so bili na dan 31. maja 1947 več kot dva meseca v stanju brezposelnosti.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 11. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 411

DOVOLJENJE ŽUPNIJSKI CERKVI S. ROCCO IN VILLESSE, DA SPREJME DVOJE DARIL V NEPREMIČNINAH

Ker je župnija S. Rocco in Villesse vložila prošnjo, da se ji dovoli sprejeti dvoje daril v nepremičninah, ki sta jih darovali tej cerkvi gospa Maria Gasperini, hči pokojnega Giuseppe-a in drugo gospa Maria Assunta Marcuzzi, hči Giuseppe-a :

ker je to prošnjo pravilno pismeno odobril predsednik goriškega okrožja, in ker ni ugovora, da se prošnji ne bi ugodilo,

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

1. — Župnijski cerkvi S. Rocco in Villesse se s tem dovoljuje sprejeti dvoje daril v nepremičninah, ki sta jih darovali tej cerkvi prvo gospa Maria Gasperini, kakor je označeno v darilni listini z dne 4. marca 1946 št. not. sez. 15437, sestavljeni od notarja Carla Mosetti in vpisani v občini Gradiška dne 16. marca 1946, ter drugo, ki jo je darovala tej cerkvi gospa Maria Assunta Marcuzzi, hči Giuseppe-a, kakor je označeno v darilni listini z dne 4. marca 1946 št. not. sez. 15438, sestavljeni od notarja Carla Mosetti in vpisani v občini Gradiška dne 16. marca 1946, v skladu z določbami navedenih darilnih listin in nekvarno pravicam tretjih oseb.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpisem.

V Trstu, dne 11. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 412 (179 A)

ZAČASNI FINANČNI PREDPISI V PRID SODNIH VROČEVALNIH URADNIKOV IN NJIHOVIH POOBlašČENIH NAMEŠČENCEV

Ker sodim, da je primerno in potrebno izdati nekatere začasne predpise finančnega značaja v prid sodnih vročevalnih uradnikov in njihovih pooblaščenih nameščencev, ki poslujejo v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“), poleg čnih po ukazu št. 179 z dne 21. avgusta 1946,

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve, s tem

U K A Z U J E M :

ČLEN I

ZVIŠANJE NAJMANJŠIH PREJEMKOV, ZA KATERE JAMČI DRŽAVA

Najmanjši letni prejemki, ki so zajamčeni sodnim vročevalnim uradnikom v smislu razpredelnice k odstavku 1 člena II ukaza št. 179, se z učinkom od 1. septembra 1946 zvišajo za 70%.

ČLEN II

ZVIŠANJE ZNESKOV, OD KATERIH GRE DRŽAVI VIŠEK IZTERJANIH VSOT

Zneski, od katerih gre državi višek izterjanih vsot, navedeni v odstavku 1 člena V ukaza št. 179, se s tem z učinkom od 1. septembra 1946 dale zvišajo za 70%.

ČLEN III

POSEBNE PRISTOJBINE

Odstavek 1. — Sprejemna pristojbina („diritto di accesso“) pripada sodnim vročevalnim uradnikom tudi za posvedočitve meničnih protestov in za opravila v kazenskih stvareh v isti višini kakor za opravila v civilnih stvareh.

Odstavek 2. — Pri opravih, podvrženih plačilu v civilnih in kazenskih stvareh, morajo prosilci poleg pristojbin in nagrad, ki so jih dožni plačati v naprej, plačati tudi stalni znesek 20 lir za vsak original. Ti zneski pripadajo državnim blaganji in se plačajo po postopku in predpisih, ki velja za pobotnično takso na ta način, da sodni vročevalni uradniki nalepijo na originale listin koleke odgovarjajoče vrednosti.

ČLEN IV

PLAČILO TRINAJSTE DRAGINJSKE DOKLADE

Odstavek 1. — Sodni vročevalni uradniki prejmejo kot nagrado od 16. decembra 1946 dalje trinajsto draginsko doklado izvzemši dopolnilo, ter se jim le-ta izplača na način, kakor je določen za dopolnilne prejemke, dne 16. decembra vsako leto.

Odstavek 2. — Istega dne in z učinkom od dneva, navedenega v prejšnjem odstavku, morajo plačati sodni vročevalni uradniki svojim pooblaščenim nameščencem kot nagrado proti povrnitvi s strani državne blagajne na način, naveden v prejšnjem odstavku, trinajsto draginsko doklado, ki gre tem nameščencem po predpisih, veljavnih na tem ozemlju.

ČLEN V

ZVIŠANJE PREJEMKOV NAMEŠČENCEV

Sodni vročevalni uradniki morajo plačati svojim nameščencem poleg prejemkov, ki jih morajo nositi sami po predpisih, veljavnih na tem ozemlju, od 1. januarja 1947 dalje, proti povrnitvi s strani državne blagajne kosmati znesek 6000 lir mesečno; ta znesek morajo izplačati po predpisih, ki veljajo za izplačevanje dopolnilnih prejemkov.

ČLEN VI

UKINITEV PREJŠNJEGA ZNIŽANJA

Znižanje draginske doklade in morebitnih dopolnil po čl. 1 kr. zak. odl. z dne 29. maja 1946 št. 488 se glede sodnih vročevalnih uradnikov in njihovih nameščencev ukine od 1. septembra 1946 dalje.

ČLEN VII

ODPUST NAMEŠČENCEV

V primeru odpusta nameščenec mora tozadevni odlok predsedništva odobriti pravni oddelek Zavezniške vojaške uprave.

Odpuščeni nameščenec je razrešen službe in plače z učinkom od dneva odloka predsedništva.

ČLEN VIII

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na tem ozemlju na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 9. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 413

DOVOLJENJE ŽUPNIJSKI CERKVI SV. JURIJA V MIRNU ZA ZAMENJAVO NAPREMIČNIN

Ker je župnijska cerkev sv. Jurija v Mirnu vložila prošnjo, da se ji dovoli zamenjati nekatere svoje nepremičnine z nepremičnino gospoda Mosetti Frančiška in gospoda Žigon Karla v Renčah; ker je to prošnjo pravilno pismeno odobrila predsednik goriškega okrožja, in ker ni ugovora, da se prošnji ne bi ugodilo,

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M:

1. — Župnijski cerkvi sv. Jurija v Mirnu, se s tem dovoljuje da zamenja svojo nepremičnino, in sicer del parcele 35 B v izmeri 2698 m², IV. razreda, vpisane pod vl. št. 32 miren, za nepremičnino del parcele 40 B, v izmeri 2898 m², II. razreda, vpisane pod vl št. 480 Miren, ki je vknjižena kot last gospoda Mosetti Frančiška in gospoda Žigon Karla, vse to v skladu z narisom zemljeknjiznega načrta geometra Maria Brassan v Gorici z dne 7. oktobra 1946.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 11. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 415

PREDPISI O POLJEDELSKIH POGODBAH

Ker sodim, da je primerno izdati posebna pravila za rešitev sporov o poljedelskih (polovinarskih) pogodbah v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš polkovnik, višji častnik za civilne zadeve, s tem

UKAZUJEM:

ČLEN I

UVELJAVLJENJE ZAKONKEGA ODLOKA Z DNE 27. MAJA 1947 ŠT. 495

Predpisi zakonskega odloka začasnega poglavarja države z dne 27. maja 1947 št. 495 (ki se tu dalje kratko označuje „odlok“), ki ga je izdala italijanska vlada in razglasila v Uradnem listu italijanske republike št. 141 z dne 24. junija 1947 z nazivom „Predpisi o polovinarski pogodbi“ se s tem razširjajo na to ozemlje, v kolikor so uporabni in v kolikor niso spremenjeni z naslednjimi členi tega ukaza.

ČLEN II

SPREMEMBE ZAKONKEGA ODLOKA Z DNE 27. MAJA 1947 ŠT. 495

Odstavek 1. — Člen 1 odloka se s tem razveljavi. Naloge pokrajinskih komisij, omenjenih v členih 2 do 8 odloka, se s tem odkažejo okrožnim komisijam, ustanovljenim s čl. IV, odst. 3 ukaza št. 141 z dne 3. junija 1946.

Odstavek 2. — Drugi odstavek člena 4 odloka se s tem razveljavi.

Odstavek 3. — Drugi odstavek člena 8 odloka se s tem razveljavi in nadomesti z naslednjim:

— „Za postopek veljajo pravila, navedena v ukazu Zavezniške vojaške uprave št. 256 z dne 25. oktobra 1946, v kolikor so uporabna.“

Odstavek 4. — Člen 9 odloka se s tem razveljavi in nadomesti z naslednjim:

„Odločanje o peedinih sporih, ki nastanejo pri uporabi tega odloka, se odkaže komisijam, predvidenim v členu IV ukaza Zavezniške vojaške uprave št. 141 z dne 3. junija 1946.“

Odstavek 5. — Členi 10, 11 12, odloka se s tem razveljavijo.

ČLEN III

ZAKLJUČNE ODREDBE

Odstavek 1. — Nobena določba odloka ne daje nobene oblasti italijanski državi, ali osebam in ustanovam, ki poslujejo v njenem imenu, v pogledu oseb ali imovine na tem ozemlju.

Odstavek 2. — Predpisi odloka so bili položeni pri vseh sodnih uradih na tem ozemlju in so na prost vpogled vsem prizadetim osebam.

ČLEN IV

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na tem ozemlju na dan, ko se objavi v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

V Trstu, dne 16. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 417

ZVIŠANJE DOKLAD NA LOVSKA DOVOLJENJA

Ker sodim, da je potrebno zvišati nekatere doklade na lovska dovoljenja v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile,

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Od 1. julija 1947 se doklade na lovska dovoljenja po odstavkih 1, 2, 3, 4 in 5 člena 91 enotnega zakonskega besedila o ureditvi lovstva, odobrenega s kr. odl. z dne 5. junija 1939 št. 1016 s tem zvišajo od 12 ozir. 25, 10, 25, 5 lir na 120 ozir. 150, 100, 250 in 50 lir.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 17. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Upravni ukaz št. 126

IMENOVANJE IZREDNEGA KOMISARJA IN TEHNIČNEGA RAVNATELJA PRI KONZORCIJU ZA TEHNIČNO IZOBRAZBO V GORIŠKEM OKROŽJU

Ker sodim, da je primerno in potrebno imenovati izrednega komisarja in tehničnega ravnatelja pri konzorciju za tehnično izobrazbo v goriškem okrožju,

jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

1. — Inž. RENATO PENSO, predsednik zbornice za trgovino in industrijo v Gorici, se s tem imenuje za izrednega komisarja pri konzorciju za tehnično izobrazbo v goriškem okrožju ;

2. — Inž. MARCELLO BALDOCCHI, ravnatelj tehnične industrijske šole v Gorici, se s tem imenuje za tehničnega ravnatelja imenovanega konzorcija.

3. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 9. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Upravni ukaz št. 127

IMENOVANJE RAVNATELJA V ZVEZDARNI

Ker sodim, da je primerno in potrebno, da se zasede prazno mesto ravnatelja zvezdarne v Trstu; in

ker ima prof. ETTORE MARTIN vse kvalifikacije, ki jih predpisuje zakon,

zato zdaj jaz, JAMES J. CARNES, peš. polkovnik, višji častnik za civilne zadeve, s tem

U K A Z U J E M :

1. — Prof. ETTORE MARTIN se s tem imenuje za ravnatelja zvezdarne v Trstu.

2. — To imenovanje učinkuje od 1. junija 1947 dalje.

3. — Prof. ETTORE MARTIN bo dobival plačo in doklade, ki grede po zakonu ravnateljem zvezdarn (skupina „A“, kategorije „A“ stalnih uradnikov, začetna stopnja VI).

4. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 9. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Upravni Ukaz št. 128

IZBRIS HIPOTEKE NA NEPREMIČNINI, KI JE BILA POPREJ LAST ZAVAROVALNE DRUŽBE „RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA“

Ker je bila dne 10. februarja 1933 na podlagi sklepa z dne 17. januarja 1933 vknjižena na cložni številki št. 1638 zemljiške knjige Mesto Trst, ki je bila poprej last zavarovalne družbe „Riunione Adriatica di Sicurtè“, vknjižena zastavna pravica za vsoto 900.000 lir kot jamstvo za zavarovalne vsote oseb, zavarovanih za življenje pri imenovani družbi, in

ker je bilo dano za te zavarovalne vsote drugo jamstvo ter zaradi tega gornje jamstvo ni več potrebno in ga je izbrisati,

zato jaz, JAMES J. CARNES, peš polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M:

1. — S tem se odreja, da naj se izbrše zastavna pravica za znesek 900.000 lir, ki je bila vknjižena dne 10. februarja 1933 pod št. 373 v zemljiško knjigo na podlagi sklepa z dne 17. januarja 1933 v varnost zavarovalnih vsot oseb, zavarovanih za življenje pri družbi „Riunione Adriatica di Sicurtè“ na nepremičnino vl. št. 1638 Mesto Trst, ki je bila poprej last te družbe in čije last je bila nato prenešena s pogodbo z dne 26. februarja 1947 na gospoda Vriz Vittoria in gospo Brandolin Venerando.

2. — Zemljiški knjigi v Trstu se dovoljuje, da uradoma izbrše zgoraj navedeno zastavno pravico.

3. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 9. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

Upravni ukaz št. 130 (56 B)

PREKLIC UPRAVNEGA UKAZA ŠT. 103 (56 A) — RAZREŠITEV NADZORNIKA

Ker je bila z upravnim ukazom št. 103 (56 A) z dne 13. marca 1947 tvrdka ROBERT METZGER & Co. v Trstu postavljena pod nadzorstvo in je bil gospod Costantino PAELOLOGO imenovan za nadzornika te tvrdke; in

ker sedaj sodim, da je primerno odpraviti to nadzorstvo in razrešiti nadzornika,

zato zdaj jaz, JAMES J. CARNES, peš polkovnik, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M:

ČLEN I

S tem se prekliče upravni ukaz št. 103 (56 A) z dne 13. marca 1947 in odpravi nadzorstvo, pod katero je bila postavljena tvrdka ROBERT METZGER & Co. v Trstu.

ČLEN II

Gospod Costantino PALEOLOGO se s tem razreši kot nadzornik z dnem uveljavljenja tega ukaza.

ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 16. julija 1947.

JAMES J. CARNES

peš. polkovnik

višji častnik za civilne zadeve

I I D E L

TRŽAŠKO OKROŽJE

Okrožni ukaz št. 56 (4 C)

POLICIJSKA URA ZA LOKALE, KI TOČIJO ALKOHOLNE PIJAČE

Ker sodim, da je primerno razširiti obstoječe zakonite predpise o policijski uri za lokale, ki točijo alkoholne pijače,

zato jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik, R. A., komisar tržaškega okrožja,

U K A Z U J E M :

ČLEN I.

Člen I okrožnega ukaza št. 54 (4 B) se razveljavlja in nadomešča kakor sledi :
„Ta ukaz velja za vse občine tržaškega okrožja“.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo dne 12. julija 1947.

Trst, dne 12. julija 1947.

A. H. GARDNER
podpolkovnik R. A.
komisar tržaškega okrožja

II. Z V E Z E K

Uradni List št. 22

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

V S E B I N A

I. D E L

TRŽAŠKO POVELJSTVO

Splošni ukaz	Stran.
št. 110 (83 A) Izredni dobički, izvirajoči iz spekulacije	713
št. 112 (100 A) Začasni predpisi o primerih krajsanega sodnega postopka	714
Ukaz	
št. 394 (225 A) Predpisi o rekviziciji vozil	715
št. 403 Pravno priznanje „Ustanove za pomoč delavcem“ (E.N.A.L.)	716
št. 410 (392 A) Komisija za odločanje o prizivih zaradi izredne brezposelne podpore	718
št. 411 Dovoljenje zupnijski cerkvi S. Rocco in Villesse da spremje dvoje daril v nepremičninah	719
št. 412 (179 A) Začasni finančni predpisi v prid sodnih vročevalnih uradnikov in njihovih pooblaščenih nameščencev	720
št. 413 Dovoljenje zupnijski cerkvi S. Jurija v Mirnu za zamenjavo nepremičnin	721
št. 415 Predpisi v poljedelskih pogodbah	722
št. 417 Zvišanje doklad na lovska dovoljenja	723

Upravni ukaz	Stran
št. 126 Imenovanje izrednega komisarja in tehničnega ravnatelja pri konzorciju za tehnično izobrazbo v goriškem okrožju.....	724
št. 127 Imenovanje ravnatelja v zvezdarni	724
št. 128 Izbris hipoteke na nepremičnini, ki je bila poprej last zavarovalne družbe „Riunione Adriatica di Sicurtà“	725
št. 130 (56 B) Preklie upravnega ukaza (56 A) — Razrešitev nadzornika	725

II. D E L

TRŽAŠKO OKROŽJE

Okrožni Ukaz

št. 56 (4 C) Policijska ura za lokale, ki točijo alkoholne pijače	727
---	-----